

# Manual de instrucciones

## 1. Identificación

<b>Lector portátil con cable, 1D</b> IDM-Z2-160-D-1D-J2-SU-* <sup>-</sup> N0
Nivel de protección del equipo Gc Certificado ATEX: IBExU 19 ATEX B016 X Marcado ATEX: Ⓜ II 3G Ex ic IIC T4 Gc Certificado IECEX: IECEX IBE 19.0026X Marcado IECEX: Ex ic IIC T4 Gc
Nivel de protección del equipo Dc Certificado ATEX: IBExU 19 ATEX B016 X Marcado ATEX: Ⓜ II 3D Ex ic IIIC T135°C Dc Certificado IECEX: IECEX IBE 19.0026X Marcado IECEX: Ex ic IIIC T135°C Dc
<b>Lector portátil con cable, 2D</b> IDM-Z2-260-D-2D-J2-S1-N-N0
Nivel de protección del equipo Gc Certificado ATEX: IBExU 19 ATEX B016 X Marcado ATEX: Ⓜ II 3G Ex ic IIB T4 Gc Certificado IECEX: IECEX IBE 19.0026X Marcado IECEX: Ex ic IIB T4 Gc
Nivel de protección del equipo Dc Certificado ATEX: IBExU 19 ATEX B016 X Marcado ATEX: Ⓜ II 3D Ex ic IIIC T135°C Dc Certificado IECEX: IECEX IBE 19.0026X Marcado IECEX: Ex ic IIIC T135°C Dc

Los caracteres asterisco (\*) del código tipo son marcadores de posición para las versiones del dispositivo.

Grupo Pepperl+Fuchs Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim, Alemania
Internet: <a href="http://www.pepperl-fuchs.com">www.pepperl-fuchs.com</a>

## 2. Validez

Para garantizar la seguridad del personal, se deben adoptar precauciones especiales al seguir determinados procesos e instrucciones de este documento.

## 3. Grupo objetivo, personal

La responsabilidad de la planificación, montaje, puesta en marcha, funcionamiento, mantenimiento y desmontaje reside en el operador de planta.

El personal debe estar adecuadamente formado y cualificado para llevar a cabo las tareas de montaje, instalación, puesta en marcha, funcionamiento, mantenimiento y desmontaje del dispositivo. El personal formado y cualificado debe haber leído y comprendido el manual de instrucciones.

## 4. Referencia a documentación adicional

Respete las leyes, normas y directivas aplicables al uso previsto y a la ubicación de funcionamiento. Respete la Directiva 1999/92/EC en relación con las áreas peligrosas.

Respete las leyes, normas y directivas aplicables al uso previsto y a la ubicación de funcionamiento.

Las hojas de datos, los manuales, las declaraciones de conformidad, los certificados de tipo de aprobación UE, los certificados y los planos de control correspondientes, si los hubiera (véase la hoja de datos), son parte integral de este documento. Puede encontrar esta información en [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

Consulte el certificado pertinente para ver la relación entre el tipo de circuito conectado, la temperatura ambiente máxima permitida, la clase de temperatura y las reacciones internas efectivas.

Debido a las constantes revisiones, la documentación está sujeta a cambios permanentes. Consulte solo la versión más actualizada, que se puede encontrar en [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

## 5. Uso previsto

El dispositivo solo está homologado para su uso correcto y previsto. Si se ignoran estas instrucciones, se anulará cualquier garantía y el fabricante quedará exento de cualquier tipo de responsabilidad.

El lector portátil permite la adquisición de datos bajo condiciones extremas. El dispositivo garantiza la lectura fiable de códigos de barras 1-D o códigos apilados 2-D. El dispositivo está diseñado para su uso en aplicaciones industriales.

El dispositivo debe utilizarse únicamente en el intervalo especificado de temperatura ambiente y con la humedad relativa indicada, sin condensación.

Utilice el dispositivo solo dentro de las condiciones ambientales y de trabajo especificadas.

Aténgase al uso previsto de los dispositivos conectados indicado en la documentación correspondiente.

El dispositivo es un aparato eléctrico para áreas peligrosas.

Los dispositivos en los que se aplican condiciones de uso específicas llevan la marca X al final del número de certificado.

## 6. Uso incorrecto

No se garantiza la protección del personal ni de la planta si el dispositivo no se utiliza de acuerdo con su uso previsto.

## 7. Montaje e instalación

Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.

Respete las instrucciones de instalación conforme a la norma IEC/EN 60079-14.

Si los circuitos con tipo de protección Ex i funcionan con circuitos no intrínsecamente seguros, deben dejar de usarse como circuitos con un tipo de protección Ex i.

Respete los requisitos de conexión a tierra para el tipo de protección Ex i conforme a la norma IEC/EN 60079-14.

En el caso de los circuitos de seguridad intrínseca, la resistencia dieléctrica del aislamiento frente a otros circuitos de seguridad intrínseca y al apantallamiento debe ser de al menos 500 V, conforme a la norma IEC/EN 60079-14.

La conexión equipotencial debe lograrse en todos los circuitos de seguridad intrínseca.

### Requisitos de cables y líneas de conexión

Respete la longitud máxima permitida de los cables y las líneas de conexión.

La resistencia dieléctrica del aislamiento debe ser de al menos 500 V, conforme a la norma IEC/EN 60079-14.

Tenga en cuenta la sección transversal permitida del núcleo del conductor.

Se debe tener en cuenta la longitud de la sección sin aislamiento.

Respete el radio de curvatura mínimo de los conductores.

### Requisitos electrostáticos

Evite las cargas electrostáticas que puedan causar descargas electrostáticas al instalar, utilizar o mantener el dispositivo.

Evite cargas electrostáticas inadmisiblemente altas en los cables y líneas de conexión.

Las cargas electrostáticas suponen riesgos de ignición en caso de descarga.

## 8. Funcionamiento, mantenimiento y reparación

Antes de usar el producto familiarícese con él. Lea atentamente el manual de instrucciones.

Respete la norma IEC/EN 60079-17 para las tareas de mantenimiento e inspección.

No repare, modifique ni manipule el dispositivo.

No utilice un dispositivo dañado o contaminado.

Si existe algún defecto, sustituya siempre el dispositivo por otro original.

Si hay algún defecto, el producto se debe reparar en Pepperl+Fuchs.

Si el dispositivo está instalado en una atmósfera polvorosa potencialmente explosiva, limpie las capas de polvo que excedan los 5 mm a intervalos regulares.

Respete el marcaje de advertencia.

No retire el marcaje de advertencia.

Si es necesario limpiar el dispositivo mientras está en el área peligrosa, utilice exclusivamente un trapo húmedo limpio a fin de evitar la carga electrostática.

## 9. Entrega, transporte y desecho

Compruebe si hay daños en el embalaje o el contenido.

Compruebe si ha recibido todos los artículos y si los artículos recibidos son los que ha solicitado.

Conservar el embalaje original. Guarde y transporte el dispositivo siempre en su embalaje original.

Guarde siempre el dispositivo en un entorno limpio y seco. Se deben tener en cuenta las condiciones ambientales permitidas; consulte la hoja de datos.

El desecho del dispositivo, los componentes integrados, el embalaje y las baterías que el dispositivo pueda contener debe realizarse de conformidad con la legislación y las directrices vigentes en el país correspondiente.